

DOMOWA WIZYTA LEKARZA

Domowa wizyta lekarza - Hausbesuch des Arztes

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
codzienna kontrola	die tägliche Kontrolle	di teglihe kontrole
dbanie o higienę	auf die Hygiene achten	ałf di higiene ahten
dokumentacja medyczna	die medizinische Akte/Unterlagen	di medicinisze akte/unterlagen
dplomowana pielęgniarka	die examinierte Krankenschwester	di egzaminirte krankenszwester
dzienna opieka	die Tagespflege	di tagespflege
kontrolowanie parametrów	die Parameter überwachen/kontrollieren	di parameter yberwahren/kontrolliren
lekarz prowadzący	der Hausarzt	der hałsarct
opieka domowa	die häusliche Pflege	di hojslihe pflege
opieka medyczna	die medizinische Betreuung	di medicinisze betrojung
opieka szpitalna	die Krankenhausnachsorge	di krankenhausnazorge
pierwsza wizyta	die erste Visite	di erste wizite
robienie zastrzyków	die Spritzen verabreichen (geben) / injizieren	di szpricen verabrajhen (geben) / injiciren
ubezpieczenie zdrowotne	die Krankenversicherung	di krankenfer-ziherung
usługi opiekuńcze	die Pflegedienstleistungen	di pflegedinstłajstungen
usługi pielęgniarskie	die Krankenpflege	di krankenpflege
wiedza specjalistyczna	die Fachkenntnisse	di fahkentnisse
wizyta	der Termin / die Visite	der termin / di wizite

DOMOWA WIZYTA LEKARZA

Domowa wizyta lekarza - Hausbesuch des Arztes

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
wizyta domowa	der Hausbesuch	der halsbezuħ
wykonanie badań	die Untersuchungen durchführen	di Unter-zuhungen durhfyren
wyniki badań	die Ergebnisse der Untersuchungen	di ergebnise der unter-zuhung
brak poprawy	keine Verbesserung	kajne ferbesezung
dawkowanie leków	die Dosierung von Arzneimitteln (Medikamenten)	die dozierung von arcnajmiteln (medikamenten)
diagnoza	die Diagnose	di diagnoze
głęboki oddech	tief einatmen	tif ajnatmen
niepokojące objawy	die beunruhigende Symptome	di beunrujgende symptome
podstawowe badania	die Basisuntersuchungen	di basisunter-zuhungen
pogorszenie stanu zdrowia	die Verschlechterung der Gesundheit	di ferszleherung der gezundhajt
poprawa stanu zdrowia	die Verbesserung der Gesundheit	di ferbesezung der gezundhajt
proszę oddychać	atmen Sie bitte	atmen zi bite
proszę się odwrócić	drehen Sie sich bitte um	drejen zi zih bite um
proszę usiąść	setzen Sie sich bitte hin / nehmen Sie Platz	secen zi zih bite hin / nemen zi plac
przepisanie leków	die Medikamente verschreiben	di medikamente ferszrajben
samopoczucie	das Allgemeinbefinden	das algemajnbefinden

DOMOWA WIZYTA LEKARZA

Domowa wizyta lekarza - Hausbesuch des Arztes

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
sprawdzenie ciśnienia	den Blutdruck kontrollieren	den blutdruck kontroliren
sprawdzenie dróg oddechowych	die Kontrolle der Atemwege	di kontrolle der atemwege
sprawdzenie gardła	die Kontrolle des Rachens	di kontrolle des rahens
sprawdzenie odleżyn	die Begutachtung der Druckstellen / die Kontrolle der Druckstellen	di begutachtung der druksztelen / di kontrolle der druksztelen
sprawdzenie rany	die Begutachtung der Wunde / die Kontrolle der Wunde	di begutachtung der wunde / di kontrolle der wunde
sprawdzenie temperatury	die Kontrolle der Tempetarur	di kontrolle der temperatur
wypis ze szpitala	die Krankenhausentlassung	di krankenhauserntlasung
znaczna poprawa	deutliche Verbesserung	dojtlihe ferbesserung

DOMOWA WIZYTA LEKARZA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Proszę wykupić te leki.	Kaufen Sie bitte die Medikamente.	Kaufen zi bite di medikamente.
Oczywiście, zaraz pojadę do apteki.	Natürlich, ich gehe gleich in die Apotheke.	Natyrlih, ih geje glajh in di apoteke.
Czy mogę jakoś pomóc?	Kann ich irgendwie helfen?	Kan ih irgendwi helfen?
Proszę pomóc Podopiecznej usiąść.	Helfen Sie bitte der zu Betreuenden sich hinzusetzen.	Helfen zi bite der cu betrojenden zih hincuzecen.
Czy mogłaby Pani przynieść wyniki badań Podopiecznej?	Könnten Sie bitte die Ergebnisse der zu Betreuenden bringen?	Kynen zi bite di ergebnise der cu betrojenden bringen?
Tak oczywiście.	Ja, natürlich.	Ja, natyrlih.

DOMOWA WIZYTA LEKARZA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Czy Pani Helga skarży się na ból w klatce piersiowej?	Beklagt sich Frau Helga über Schmerzen in der Brust?	Beklagt zih frau Helga yber szmercen in der brust.
Od wczoraj mówi o lekkim ucisku.	Seit gestern spricht Sie von leichtem Druck.	Zajt gestern szpriht zi von lajhtem druk.
To wszystko, dziękuję i do zobaczenia za tydzień.	Das ist alles, danke und auf Wiedersehen in einer Woche.	Das ist ales, danke und auf widerzejen in ajner wohe.
Dziękujemy Panie doktorze.	Vielen Dank, Herr Doktor.	Filen dank, her doktor.